

Delac Minutes, December 10, 2019

Members Present: Patricia Rodriguez, Michelle Gerster, Gloria Muñoz, Roya Beat Stamm, Denise Dafflon, Roya Hosseni, Mary Patterson, Beatriz Leyva-Cutler

Agenda:

[DELAC Agenda, December 10, 2019 English](#)

[DELAC Agenda, December 10, 2019 Español](#)

Beat moved to approve. Michelle seconded. Agenda approved
November 12 minutes:

[DELAC Minutes November 12, 2019](#)

Longfellow: (Patricia) Had first ELAC with low turnout. Patricia Rodriguez wants to encourage more attendance by offering something fun for the students, like a game night, that would make them want to come. Latino parents want to do things for their children, but they are busy. If there is something fun and social that their kids want to do, they will make the effort to attend. She has a question about how can she, as the head of ELAC, contact families directly? Does she have permission to get a contact list? Call parents? We are going to do outreach to the district person to learn about the legality of parents calling parents. We assume that we cannot share their EL status.

John Muir: (Beat) Second meeting before Thanksgiving. Assigned their roles and learned about ELPAC. The new EL teacher is doing a great job, is starting to do field trips with the kids and there is a community spirit growing. This is great and makes them feel more connected and this is better than last year. Could use better turnout at the meetings. There is an issue of getting a list. President of ELAC is also trying to get phone numbers and access to them is of interest.

BHS:(Roya/Daniella): They had a good turnout for their second ELAC, with mental health presenters/nurses present. Roya as a new guardian was impressed

Sylvia Méndez (Michelle and Denise): SM had great success reclassifying students, but as a result they lost their Title I status which means less funds to do what they believe is necessary to support their students.

Gloria Presented about Designated ELD (see slide show for more detail).

Designated ELD is the study of English as a language. How does the grammar, syntax of English work? This should be protected time, during a specific time each day and should follow the state ELD standards--they connect to the English Language Arts (ELA) standards. They overlap and should inform the classroom ELA teacher.

When students get pulled out to go to their designated ELD class, it should help them when they return to the regular classroom, giving them more ability to access the Math, Science, History and English Language Arts courses.

Elementary Model: 30 minutes a day, Systematic ELD taught by ELD teacher. Some sites have 40% teacher, some have 100%.

Middle School Model: 30 minutes a day, daily. Instead of Elective. Read 180 for some students and others get AVID Excel. All three Middle School sites have Constructing Meaning Training. In this training, we fortify Tier I teaching with language instruction not just to help students access the content, but also be able to communicate what they have learned at an academic level.

High School Model (Presented by Daniella): BHS calls it the Multilingual Program which is named as such because it is an assets-based title, focusing on the many languages students speak. Newcomers in this program get 2 periods a day of designated ELD according to 5 levels from CELDT (because it gives them more precise placement of students with different levels and needs), and SDAIE (Specifically Designed Academic Instruction in English) History, Science and Math as well as their elective such as PE, Art, etc.

BHS is divided into smaller learning communities: the Multilingual Program is only for Newcomers. They have most of their classes together. 7th period tutorials Mon-Fri and Mental health support for newcomers.

They offer an Expository Writing class for the 9th graders who have not yet passed the ELPAC test, but who are otherwise in mainstream classes. In the past, the students were only getting high school graduation credit but now they get college entrance credit for this class.

Constructing Meaning (CM) is the main support secondary content teachers are trained in to support English Learners, however, it costs a lot to be trained and to be encouraged and supported to improve your curriculum. Staff and parents should know that this is an expensive training that is very good, but it requires more funding.

Beatriz points out the the LCAP is going to be renewed for the next three years and that ELAC and DELAC should make recommendations to LCAP. Gloria thinks that DELAC and PAC should meet together so that EL needs are in the forefront.

Denise says that there is debate at the elementary level about the difference between Designated and Integrated ELD. She has heard high level administrators say that they want it all to happen in the classrooms. Do the elementary teachers have enough training to do integrated ELD? And it should NOT replace Designated ELD regardless. Gloria has a draft of a letter that she hopes we can share at the board meeting tomorrow night.

We started to look over the letter that Sylvia Mendez is going to read to the Board tomorrow. The main point they want to make is that positions to support ELD teachers should not disappear below a certain level solely because many students are redesignated. It is a mandate

from the state that all RFEP students be helped and monitored--why does the funding disappear? Beatriz points out that LCAP funding could make up the difference.

All roads seem to point back to the EL Master plan needing revision.

Remember, we can talk about all these politics, but we are dealing with families, with kids who are behind TODAY who need help. They are new to this country and don't understand the system. Parents will get overwhelmed--this is too high level and the parents will not be interested. Keep it more simple!

Beatriz says we need to go to the board and speak to the urgency to create a new master plan!

The composition of the EL Master Plan committee would be helpful. We won't be able to present tomorrow night, but in January we can meet and draft something.

Gloria is working on getting district folks to agree to a timeline for revision of the Plan.

Actas de Delac, 10 de diciembre de 2019

Miembros presentes: Patricia Rodríguez, Michelle Gerster, Gloria Muñoz, Roy Beat Stamm, Denise Dafflon, Roy Hosseni, Mary Patterson, Beatriz Leyva-Cutler

Agenda:

[DELAC Agenda, December 10, 2019 English](#)

[DELAC Agenda, December 10, 2019 Español](#)

Beat se movió para aprobar. Michelle lo secundó. Agenda aprobada.

Las Actas del 12 de noviembre:

[DELAC Minutes November 12, 2019](#)

Longfellow: (Patricia) Tuvo el primer ELAC con baja participación. Patricia Rodríguez quiere alentar una mayor asistencia ofreciendo algo divertido para los estudiantes, como una noche de juegos, que les haga querer venir. Los padres latinos quieren hacer cosas por sus hijos, pero están ocupados. Si hay algo divertido y social que sus hijos quieren hacer, harán el esfuerzo de asistir. Ella tiene una pregunta sobre cómo puede ella, como directora de ELAC, contactar a las familias directamente. ¿Tiene permiso para obtener una lista de contactos? Llamar a los padres? Vamos a comunicarnos con

la persona del distrito para conocer la legalidad de los padres que llaman a los padres. Asumimos que no podemos compartir su estado EL.

John Muir: (Beat) Segunda reunión antes del Día de Acción de Gracias. Asignaron sus roles y aprendieron sobre ELPAC. El nuevo maestro de EL está haciendo un gran trabajo, está comenzando a hacer excursiones con los niños y está creciendo un espíritu comunitario. Esto es genial y los hace sentir más conectados y esto es mejor que el año pasado. Podría usar una mejor participación en las reuniones. Hay un problema para obtener una lista. El presidente de ELAC también está tratando de obtener números de teléfono y el acceso a ellos es de interés.

BHS: (Roya / Daniella): Tuvieron una buena participación para su segundo ELAC, con presentadores / enfermeras de salud mental presentes. Roya como nueva guardiana quedó impresionada

Sylvia Méndez (Michelle y Denise): SM tuvo un gran éxito al reclasificar a los estudiantes, pero como resultado perdieron su estatus de Título I, lo que significa menos fondos para hacer lo que creen que es necesario para apoyar a sus estudiantes.

Gloria presentó sobre ELD designado (ver presentación de diapositivas para más detalles).

ELD designado es el estudio del inglés como idioma. ¿Cómo funciona la gramática, la sintaxis del inglés? Este debe ser un tiempo protegido, durante un tiempo específico cada día y debe seguir los estándares estatales de ELD: se conectan con los estándares de artes del idioma inglés (ELA). Se superponen y deben informar al maestro de ELA del aula.

Cuando los estudiantes se retiran para ir a su clase de ELD designada, debería ayudarlos cuando regresen al aula regular, dándoles más capacidad de acceder a los cursos de Matemáticas, Ciencias, Historia y Artes del Lenguaje en Inglés.

Modelo elemental: 30 minutos al día, ELD sistemático enseñado sea maestro de ELD. Algunos sitios tienen 40% de maestros, otros tienen 100%.

Modelo de escuela intermedia: 30 minutos al día, todos los días. En lugar de optativo. Lea 180 para algunos estudiantes y otros obtenga Excel AVID. Los tres sitios de la

Escuela Secundaria tienen Entrenamiento de Construcción de Significado. En esta capacitación, fortalecemos la enseñanza de Nivel I con la enseñanza del idioma no solo para ayudar a los estudiantes a acceder al contenido, sino también para poder comunicar lo que han aprendido a nivel académico.

Modelo de escuela secundaria (presentado por Daniella): BHS lo llama el programa multilingüe que se llama así porque es un título basado en activos, que se centra en los muchos idiomas que los estudiantes hablan. Los recién llegados a este programa obtienen 2 períodos por día de ELD designado de acuerdo con 5 niveles de CELDT (porque les da una ubicación más precisa de los estudiantes con diferentes niveles y necesidades).

BHS se divide en comunidades de aprendizaje más pequeñas: el programa multilingüe es solo para los recién llegados. Tienen la mayoría de sus clases juntos. Tutoriales del séptimo período de lunes a viernes y apoyo de salud mental para los recién llegados.

Ofrecen una clase de escritura expositiva para los alumnos de noveno grado que aún no han aprobado el examen ELPAC, pero que de otro modo están en las clases principales. En el pasado, los estudiantes solo obtenían créditos de graduación de la escuela secundaria, pero ahora obtienen créditos de ingreso a la universidad para esta clase.

CM es el principal apoyo para los estudiantes de inglés, sin embargo, cuesta mucho capacitarse y ser alentado y apoyado para mejorar su plan de estudios. El personal y los padres deben saber que esta es una capacitación costosa que es muy buena, pero requiere más fondos.

Beatriz señala que el LCAP se renovará por los próximos tres años y que ELAC y DELAC deberían hacer recomendaciones al LCAP. Gloria piensa que DELAC y PAC deberían reunirse para que las necesidades de EL estén a la vanguardia.

Denise dice que hay un debate en el nivel primario sobre la diferencia entre ELD Designado e Integrado. Ella ha escuchado a administradores de alto nivel decir que quieren que todo suceda en las aulas. ¿Los maestros de primaria tienen suficiente capacitación para hacer ELD integrado? Y NO debe reemplazar a ELD designado independientemente.

Gloria tiene un borrador de una carta que espera que podamos compartir en la reunión de la junta de la mesa directiva mañana por la noche.

Comenzamos a revisar la carta que Sylvia Méndez leerá al Consejo mañana. El punto principal que quieren hacer es que las posiciones para apoyar a los maestros de ELD no deberían desaparecer por debajo de cierto nivel únicamente porque muchos estudiantes son redesignados. Es un mandato del estado que todos los estudiantes de RFEP reciban ayuda y monitoreo, ¿por qué desaparece el financiamiento? Beatriz señala que los fondos LCAP podrían compensar la diferencia.

Todos los caminos parecen apuntar al plan maestro de EL que necesita revisión.

Recuerde, podemos hablar sobre todas estas políticas, pero estamos tratando con familias, con niños que están detrás de HOY que necesitan ayuda. Son nuevos en este país y no entienden el sistema. Los padres se sentirán abrumados: este es un nivel demasiado alto y los padres no estarán interesados. ¡Hazlo más simple!

¡Beatriz dice que debemos ir a la mesa directiva y hablar con urgencia para crear un nuevo plan maestro!

La composición del comité del Plan Maestro de EL sería útil. No podremos presentar mañana por la noche, pero en enero podemos encontrarnos y redactar algo.

Gloria está trabajando para que la gente del distrito se ponga de acuerdo con un plan cronológico para la revisión del Master Plan.